KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 5 juni 1987 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van artikel 5, § 6, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon van de werknemers", heeft op 25 juni 1987 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 5 juin 1987, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant l'article 5, § 6, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs", a donné le 25 juin 1987 l'avis suivant :

I.

1. Krachtens artikel 5, § 1, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, gebeurt de uitbetaling van het loon in geld, ofwel van hand tot hand ofwel in giraal geld.

Met toepassing van voormeld artikel 5, § 2, mogen de werknemers van de openbare sector in giraal geld worden betaald indien zij daartoe hun schriftelijke instemming hebben betuigd.

Voor de werknemers van de privé-sector kan, in bepaalde gevallen en binnen de voorwaarden van voormeld artikel 5, § 3, de betaling van het loon verplicht in giraal geld gebeuren.

2. Artikel 5, § 6, eerste lid, van dezelfde wet van 12 april 1965 luidt als volgt :

> "§ 6. Wanneer het loon van de werknemer of zijn bank- of postcheckrekening waarop zijn loon wordt gestort het voorwerp uitmaakt van beslag of overdracht, gebeurt de uitbetaling van het gedeelte van het loon dat niet voor overdracht of beslag vatbaar is van rechtswege van hand tot hand, door middel van een postassignatie of volgens een andere wijze van betaling die door de Koning wordt bepaald".

.../...

Men zal vaststellen dat volgens deze bepaling een betaling door overschrijving op een post- of bankrekening verboden is in drie gevallen :

a) wanneer het loon het voorwerp uitmaakt van een beslag of overdracht;

b) wanneer de bank- of postrekening het voorwerp uitmaakt van een beslag of overdracht;

c) wanneer zowel het loon als de bank- of postrekening het voorwerp uitmaken van een beslag of overdracht.

3. De verbodsmaatregel moet in verband worden gebracht met artikel 1409 van het Gerechtelijk Wetboek, waarvan de eerste drie leden luiden als volgt :

> "1409. Bedragen uitgekeerd ter uitvoering van een arbeidsovereenkomst, een leerovereenkomst, een statuut, een abonnement, alsmede die welke worden uitgekeerd aan personen die tegen loon onder het gezag van een ander persoon arbeid verrichten buiten een arbeidsovereenkomst, kunnen onbeperkt overgedragen of in beslag genomen worden, voor het gedeelte van hun totaal bedrag boven (30 000) frank per kalendermaand.
>
> Het gedeelte van die bedragen boven (23 000) frank en tot ten hoogste (30 000) frank per kalendermaand, kan niet worden overgedragen of in beslag genomen voor meer dan twee vijfde in totaal; het gedeelte boven (19 000) frank en tot ten hoogste (23 000) frank per kalendermaand, kan niet worden overgedragen of in beslag genomen voor meer dan een vijfde in totaal.
>
> Het gedeelte van genoemde bedragen dat (19 000) frank per kalendermaand niet te boven gaat, is niet vatbaar voor overdracht of beslag".

.../...

Het verband is evident wat de hierboven vermelde gevallen b) en c) betreft : mocht de werkgever in die hypotheses het loon (geval b) of het gedeelte van het loon dat niet voor beslag of overdracht vatbaar is (geval c) overschrijven op de rekening van de werknemer, dan valt het geld, eens op die rekening toegekomen, niet meer onder de bescherming van vorenstaand artikel 1409 en komt het zonder enige beperking toe aan de schuldeiser. Op die manier blijft dat artikel 1409, door het feit van de betaling door overschrijving, zonder uitwerking.

4. In het geval a), waarin alleen beslag is gelegd of een overdracht van schuldvordering is betekend bij de werkgever, is er evenwel geen reden om het saldo van het loon, dus na aftrek van het voor beslag of overdracht vatbaar gedeelte, niet door overschrijving op de bank- of postrekening van de werknemer te betalen.

5. Het voor advies overgelegde ontwerp heeft dan ook tot doel voor dit laatste geval de bewuste verbodsmaatregel op te heffen.

II.

Het ontworpen nieuwe artikel 5, § 6, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 luidt als volgt :

.../...

"§ 6. Wanneer enkel en alleen het tegoed van de bank- of postcheckrekening waarop het loon van de werknemer wordt gestort, het voorwerp uitmaakt van beslag of overdracht, gebeurt de uitbetaling van het loon van rechtswege van hand tot hand, door middel van een postassignatie of volgens een andere wijze van betaling die door de Koning wordt bepaald".

De woorden "enkel en alleen" kunnen de draagwijdte van de beoogde regeling beperken, aangezien, in het hierboven onder I, 2, uiteengezette geval c), dit wil zeggen wanneer én het loon én de bank- of postrekening het voorwerp uitmaken van een beslag of overdracht, de werkgever zou kunnen besluiten dat de bepaling niet van toepassing is, vermits niet "enkel en alleen" het tegoed van de bank- of postrekening het voorwerp uitmaakt van beslag of overdracht.

Deze opmerking geldt des te meer daar de bewuste bepaling, krachtens artikel 42 van de wet van 12 april 1965, tot het strafrecht behoort : overtreding ervan kan immers worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 26 tot 500 frank of met een van die straffen alleen.

Het ware derhalve geraden de woorden "enkel en alleen" te schrappen.

+

Voor het overige passe men de inleidende zin van artikel 1 aan als volgt :

"Artikel 5, § 6, eerste lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, vervangen bij de wet van 27 juni 1985, wordt vervangen door de volgende bepaling : ".

I.

1. En vertu du l'article 5, § ler, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, le paiement de la rémunération en espèces doit s'effectuer soit de la main à la main, soit en monnaie scripturale.

En application de l'article 5, § 2, précité, les travailleurs occupés dans le secteur public peuvent être payés en monnaie scripturale à condition qu'ils y aient consenti par écrit.

Pour les travailleurs du secteur privé, le paiement de la rémunération en monnaie scripturale peut être obligatoire dans certains cas et aux conditions prévues par le susdit article 5, § 3.

2. L'article 5, § 6, alinéa ler, de la même loi du 12 avril 1965, s'énonce comme suit :

> "§ 6. Lorsque la rémunération des travailleurs ou le compte bancaire ou de chèques postaux où est versée leur rémunération fait l'objet d'une saisie ou d'une cession, le paiement de la partie non cessible ni saisissable de la rémunération s'effectue d'office de la main à la main, par assignation postale ou par un autre mode de paiement déterminé par le Roi".

.../...

On remarquera que, selon cette disposition, le paiement par virement à un compte bancaire ou de chèques postaux est interdit dans trois cas :

a) lorsque la rémunération fait l'objet d'une saisie ou d'une cession;

b) lorsque le compte bancaire ou de chèques postaux fait l'objet d'une saisie ou d'une cession;

c) lorsque tant la rémunération que le compte bancaire ou de chèques postaux font l'objet d'une saisie ou d'une cession.

3. La mesure d'interdiction doit être rapprochée de l'article 1409 du Code judiciaire, dont les trois premiers alinéas sont formulés comme suit :

> "1409. Les sommes payées en exécution d'un contrat de louage de travail, d'un contrat d'apprentissage, d'un statut, d'un abonnement ainsi que celles qui sont payées aux personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de louage de travail, fournissent contre rémunération des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne, peuvent être cédées ou saisies sans limitation pour la partie du montant total de ces sommes qui dépassent (30.000) F par mois civil.
>
> La partie de ces sommes supérieure à (23.000) F et n'exédant pas (30.000) F par mois civil, ne peut être cédée ni saisi pour plus de deux cinquièmes au total; la part supérieure à (19.000) F et n'excédant pas (23.000) F par mois civil ne peut être cédée ni saisie pour plus d'un cinquième au total.
>
> La part de ces sommes qui ne dépasse pas (19.000) F par mois civil ne peut être cédée ni saisie".

.../...

En ce qui concerne les cas mentionnés aux b) et c), le lien est évident : si, dans ces hypothèses, l'employeur devait virer la rémunération (cas b) ou la partie non cessible ni saisissable de la rémunération (cas c) au compte du travailleur, la somme, une fois portée à ce compte, ne bénéficierait plus de la protection de l'article 1409 précité et reviendrait au créancier sans aucune limitation. De cette manière, par le fait du paiement par virement, l'article 1409 précité resterait sans effet.

4. Dans le cas a), où il y a seulement eu saisie ou signification d'une cession de créance auprès de l'employeur, il n'y a pas de raison que le solde de la rémunération, c'est-à-dire, après déduction de la partie saisissable ou cessible, ne soit pas payé par virement au compte bancaire ou de chèques postaux du travailleur.

5. Le but du projet soumis à l'avis du Conseil d'Etat est donc de lever dans ce dernier cas l'interdiction visée.

II.

Le nouvel article 5, § 6, alinéa 1er, en projet de la loi du 12 avril 1965, s'énonce comme suit :

.../...

"§ 6. Lorsque seul l'avoir du compte bancaire ou de chèques postaux auquel est versée la rémunération du travailleur fait l'objet d'une saisie ou d'une cession, le paiement de la rémunération s'effectue d'office de la main à la main, par assignation postale ou par un autre mode de paiement déterminé par le Roi".

Le mot "seul" peut restreindre la portée de la disposition envisagée. En effet, dans le cas c) exposé au I, 2., ci-dessus, c'est-à-dire lorsque à la fois la rémunération et le compte bancaire ou de chèques postaux font l'objet d'une saisie ou d'une cession, l'employeur pourrait conclure que la disposition n'est pas d'application, étant donné que l'avoir du compte bancaire ou de chèques postaux n'est pas "seul" à faire l'objet de la saisie ou de la cession.

Cette observation a d'autant plus de poids que la disposition en question relève du droit pénal en vertu de l'article 42 de la loi du 12 avril 1965 : en effet, l'infraction à cette disposition peut être punie d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement.

Il est recommandé, dès lors, de supprimer le mot "seul".

+

Pour le surplus, il convient d'adapter la phrase liminaire de l'article 1er comme suit :

"L'article 5, § 6, alinéa 1er, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, remplacé par la loi du 27 juin 1985, est remplacé par la disposition suivante : ".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS, kamervoorzitter,
Monsieur : président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN, staatsraden,
Madame : conseillers d'Etat,

de Heren : F. DE KEMPENEER,
Messieurs : assessoren van de afdeling wetgeving,
G. SCHRANS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS, toegevoegd griffier,
Madame : greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.
Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS. H. COREMANS.